

О ратификации Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики по развитию Транскаспийского международного транспортного маршрута

Закон Республики Казахстан от 1 июля 2024 года № 100-VIII ЗРК.

Ратифицировать Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики по развитию Транскаспийского международного транспортного маршрута, совершенное в Пекине 17 октября 2023 года

*Президент
Республики Казахстан*

К. ТОКАЕВ

Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики по развитию Транскаспийского международного транспортного маршрута

Правительство Республики Казахстан и Правительство Китайской Народной Республики, именуемые далее Сторонами,

руководствуясь положениями Меморандума о взаимопонимании между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики по углублению развития Транскаспийского международного транспортного маршрута для контейнерных поездов в сообщении Китай - Европа, подписанного 17 мая 2023 года,

принимая во внимание договоренности глав двух государств по укреплению сопряжения инициативы "Один пояс - один путь" и новую экономическую политику "Нурлы жол",

учитывая тесные торговые отношения между двумя странами и странами, расположенными вдоль Транскаспийского международного транспортного маршрута (далее - ТМТМ),

признавая, что ТМТМ является одним из ключевых проектов практического сотрудничества между Республикой Казахстан и Китайской Народной Республикой,

желая стимулировать потенциал международных смешанных перевозок, увеличение торговли и инвестиций,

исходя из стремления создать условия для заключения заинтересованными хозяйствующими субъектами государств Сторон экономически выгодных долгосрочных договоров,

опираясь на принципы равного партнерства, взаимной выгоды и уважения, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Целями настоящего Соглашения являются совместное обеспечение роста конкурентоспособности ТМТМ, в том числе строительства транспортной инфраструктуры, внедрение передовых технологий по перевозке грузов, развитие комбинированной перевозки, используя различные виды транспорта, таких как железнодорожный, автомобильный и водный, привлечение инвестиций для развития ТМТМ, создание благоприятных условий для перевозки грузов по территориям Сторон, а также развитие логистических центров для привлечения дополнительных объемов транзит и обеспечения непрерывной комбинированной транспортировки.

Статья 2

1. Компетентными органами, координирующими реализацию настоящего Соглашения (далее - компетентные органы), являются:

от казахстанской Стороны - Министерство транспорта Республики Казахстан;

от китайской Стороны - Министерство транспорта Китайской Народной Республики.

2. Об изменении наименований компетентных органов, указанных в пункте 1 настоящей статьи, а также отнесении указанных вопросов к компетенции других органов Стороны незамедлительно уведомляют друг друга в письменной форме по дипломатическим каналам.

Стороны заявляют, что сотрудничество между ними будет основываться и осуществляться на принципах гласности, добровольности и независимости, взаимного доверия и прозрачности, паритетности и взаимовыгодности.

Каждая из Сторон приложит усилия по обеспечению благоприятных условий для сотрудничества в развитии ТМТМ в соответствии с действующим законодательством государств Сторон и международными договорами, участниками которых являются государства Сторон.

Статья 3

С целью дальнейшего развития ТМТМ в рамках настоящего Соглашения Стороны обеспечивают координацию действий и принимают необходимые меры последующим направлениям:

обеспечение надлежащего эксплуатационного состояния и достаточной пропускной способности объектов транспортной инфраструктуры на территории государств Сторон ;

укрепление сотрудничества между ведомствами в регулирующих сферах транспорта и предприятиями, совместное формирование развивающей среды для поддержки стабильного и эффективного функционирования ТМТМ;

осуществление целенаправленных, практических и эффективных противоэпидемических мероприятий на маршруте в обе Стороны;

внедрение механизма предварительного оповещения Сторон для недопущения простоя грузовых транспортных средств международном перевозке на территориях государств Сторон;

изучение оптимальных вариантов организации комбинированных перевозок и осваивание обеими Сторонами источников транзитных грузов для облегчения прохода поездов или транспортных средств, осуществляющих транзитные перевозки в пределах своих собственных территорий;

привлечение транзитных и внешнеторговых грузов из Китая в Европу по ТМТМ и в обратном направлении;

содействие финансированию проектов портовой инфраструктуры вдоль ТМТМ;

содействие снижению административных барьеров, связанных с переработкой мультимодальных грузов в портах и на стыковых станциях;

оптимизация логистических и транспортных операций, сокращение времени перевозок, повышение качества оказываемых услуг;

участие в прогнозировании годовых потенциальных грузооборотов ТМТМ.

Статья 4

С целью обеспечения выполнения договоренностей по настоящему Соглашению, а также в случае возникновения вопросов организации перевозок Стороны будут осуществлять необходимые двусторонние консультации для выработки взаимоприемлемых решений.

Статья 5

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения, которые являются неотъемлемой его частью оформляются отдельными протоколами, вступающими в силу в порядке, предусмотренном в статье 7 настоящего Соглашения.

Статья 6

Вопросы и разногласия, возникающие между Сторонами в связи с толкованием или применением настоящего Соглашения, разрешаются путем переговоров и консультаций между компетентными органами Сторон, в том числе с использованием дипломатических каналов.

Статья 7

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Каждая из Сторон может прекратить действие настоящего Соглашения путем направления соответствующего письменного уведомления другой Стороне по дипломатическим каналам. В этом случае действие настоящего Соглашения прекращается по истечении 6 (шесть) месяцев с даты получения такого уведомления.

Совершено в г. Пекин 17 октября 2023 г. в двух экземплярах, каждый на казахском, китайском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения разногласий при толковании настоящего Соглашения Стороны будут обращаться к тексту на русском языке.

*За Правительство
Республики Казахстан*

*За Правительство Китайской
Республики*